

Unidade Temática: The Free Software: GNU/Linux (Software Livre: GNU/Linux)

O módulo de ensino do ESP para Telemática será composto por unidades que deverão observar uma temática relacionada com a área.

Cada unidade temática é composta por etapas que se chamam: WARMING UP(aquecimento), STEP (passos) e SELF CHEKING (verificando seu conhecimento). Em cada etapa iremos abordar:










WARMING UP(Aquecimento): etapa em que o professor verificará quais conhecimentos o aluno possui sobre o tema abordado na unidade. Esta abordagem é para facilitar a mensuração do conhecimento de mundo dos aprendizes, para dispor dos mesmos, e reconstruí-los em outra língua.

STEP(Passos/Etapas): etapa central da unidade, o professor irá utilizar-se das diversas teorias de aquisição da linguagem e as teorias do ensino/aprendizagem para através de tarefas, que se chamam steps, realizar todo o processo de ensino/aprendizagem. É nesta etapa que serão apresentadas aos aprendizes as estratégias de leitura, interpretação de textos, tipologia textual, gramáticas e outros, de acordo com as possibilidades do tema abordado. Nesta etapa estão inseridas: HUMOR, READING AND COMPREHENSION, SPEED GAME, STRATEGY, STRUCTURE.

SELF CHECKING (Verificando a aprendizagem): etapa em que o aluno pratica a aprendizagem, pois irá refletir sobre estratégias adotadas para o ensino/aprendizagem, bem como mensurar sua aprendizagem através de trabalhos como: feira temática (pesquisa), construção de comparações, consolidação de conhecimento através de aplicação do mesmo em situações diversas; produção textual/teatral, fazendo assim uma avaliação total da unidade.

ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR: São orientações para os procedimentos que os professores deverão adotar durante as aulas. Todas as informações para o uso do professor estão em vermelho.

LEGENDA:

	WARMING UP
	STEP
	HUMOR
	READING AND COMPREHENSION
	SPEED GAME
	STRATEGY
	STRUCTURE
	SELF CHECK
	ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

Unidade Temática: The Free Software: GNU/Linux (Software Livre: GNU/Linux)



WARMING UP



BRAINSTORMING



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

Mostrar figuras relativas ao tema Software Livre, incluindo sistemas, distribuidoras, projetos e ícones.

Nesse momento, o professor utilizará a técnica de Brainstorming (Tempestade de idéias), para construir a rede de conhecimento e vocabulários específicos do Software Livre, e investigar o nível de conhecimento dos profissionais/aprendizes sobre o assunto abordado, isto é, o tema.

Dependendo do nível dos profissionais/aprendizes, devem ser avaliados, se

utilizar-se-á o inglês ou português, porém é

necessário que o professor use a Língua Inglesa a maior parte do tempo, para iniciar os

profissionais/aprendizes na convivência com o inglês e a entender como é o processo da língua em

funcionamento, fazendo com que ele aprenda a pensar em outra língua e saiba, quando, como e onde ele

deverá utilizar as variações lingüísticas, em um contexto específico.

Esse vocabulário servirá como suporte para entendimento do texto (Prediction).



READING – THE FREE SOFTWARE DEFINATION

We maintain this **free software definition** to show clearly what must be true about a **particular software program** for it to be considered free software.

“Free software” is a **matter of liberty**, not price. To understand the concept, you should think of “free” as in “**free speech**,” not as in “**free beer**.”

Free software is a matter of **the users' freedom** to run, copy, distribute, study, change and improve the software. More precisely, it refers to four **kinds of freedom**, for the users of the software:

The freedom to run the program, for any purpose (freedom 0).

The freedom to study how **the program works**, and adapt it to your needs (freedom 1). Access to the source code is a precondition for this.

The freedom to redistribute copies so you can help your neighbor (freedom 2).

The freedom to improve the program, and release your improvements to the public, so that the whole community benefits (freedom 3). Access to the **source code** is a precondition for this.

A program is free software if users have all of these freedoms.

The freedom to use a program means the freedom for any kind of person or organization to use it on **any kind of computer system**, for any kind of overall job, and without being required to communicate subsequently with the developer or any other specific entity.

In order for the freedoms to make changes, and to publish improved versions, to be meaningful, you must have access to **the source code of the program**. Therefore, accessibility of **source code** is a necessary condition for **free software**.

However, certain kinds of rules about the manner of **distributing free software** are acceptable, when they don't conflict with the **central freedoms**. For example, copyleft (very simply stated) is the rule that when redistributing the program, you cannot add restrictions to deny other people the central freedoms. This rule does not conflict with the central freedoms; rather it protects them.

Thus, you may have paid money to get copies of **free software**, or you may have obtained copies at no charge. But regardless of how you got your copies, you always have the freedom to copy and change the software, even to sell copies.

“Free software” does not mean “**non-commercial**”. A free program must be available for commercial use, **commercial development**, and **commercial distribution**. **Commercial development of free software** is no longer unusual; such free commercial software is very important.

In the **GNU project**, we use “copyleft” to protect these freedoms legally for everyone. But **non-copylefted free software** also exists. We believe there are important reasons why it is better to use copyleft, but if your program is **non-copylefted free software**, we can still use it.



STEP 1



SPEED GAME/CROSSWORD

F	F	R	E	E	S	F	S	P	E	A	K	R	F	S
E	E	C	F	R	E	E	S	O	F	T	W	A	R	E
N	N	R	A	E	B	E	C	C	R	A	E	B	R	E
S	O	U	R	C	E	C	O	D	E	C	-	N	O	N
O	N	O	N	-	C	O	M	M	E	R	C	I	A	L
F	-	S	O	N	O	Y	M	O	S	P	E	A	K	N
T	C	O	N	O	N	L	E	E	P	C	-	O	N	O
W	O	M	-	N	C	E	F	R	E	E	C	S	F	N
A	M	E	C	-	E	F	R	E	E	B	E	A	R	O
R	R	N	O	N	P	T	E	R	C	I	A	L	E	E
F	T	P	M	A	T	W	E	E	H	E	R	A	E	B



SKIMMING

Esta é uma estratégia que consiste em uma rápida leitura para descobrir, localizar informações gerais, como o assunto, tópico, ou idéia do texto.

Iremos utilizar esta estratégia na próxima atividade.

1. Accessibility of source code is a necessary condition for free software
2. Free Software ' is a matter of liberty, not price.
3. "Free software" does not mean non-commercial
4. In the GNU project, we use copyleft to protect these freedoms legally for everyone.
5. To understand the concept, you should think of "free" as in free speech, not as in free bear.



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

Distribuir cópia do texto, ou se possuir internet disponível, utilizá-la como recurso, pesquisando e utilizando o texto, **"The Free Software Defination"**, no site: <http://www.gnu.org/philosophy/free-sw.pt.html>

Explicar para o aluno a estratégia de leitura Skimming, e colocá-la em uso para responder a atividade do STEP1 – Crossword (Caça Palavras), que é uma estratégia para adquirir o conhecimento gráfico das palavras, de uma forma lúdica, fazendo o profissional/aprendiz adquirir novos conhecimentos através de jogos, buscando incentivá-los e motivá-los para o aprendizado da língua, levando-os ao seu auto-desenvolvimento.



STEP 2



READING AND COMPREHENSION



USING A DICTIONARY/ WORKING IN PAIRS:

Leia o texto atentamente.

1. Marque quais as palavras que lhe são desconhecidas.
2. Tente entender o sentido das palavras pelo contexto.
3. Caso não consiga, procure no dicionário o sinônimo que mais se adapta ao contexto, observe que o dicionário traz vários significados para a mesma palavra, por isto temos que entender o contexto para que você escolher o sinônimo adequado.
4. Encontre agora palavras cognatas, isto é, que sejam parecidas na escrita e no sentido com o nosso idioma.
5. Encontre falsos cognatos, isto é, palavras parecidas na escritas, mas que possuam sentidos diferentes.



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

A atividade do STEP 2 , será a leitura do texto “**The Free Software Defination**” para utilização de seleção de: Palavras desconhecidas – achar seu significado por inferências e/ou dicionário;

Palavras cognatas ou falsos cognatos, palavras que se pareçam na escrita e possuam o mesmo sentido, se falso sentido diferente.

Este exercício serve para aumentar o vocabulário do aluno e descobrir sinônimos referentes aquele contexto. Explicar o uso do dicionário – estratégias para a escolha de um vocábulo que seja apropriado ao contexto.



STEP 3



**THINK ABOUT OF DIFERENCE THE WORD "FREE",
INTO THE CONTEXTS, UNDERLINING:**

"Free software" is a matter of liberty, not price. To understand the concept, you should think of "free" as in "free speech", not as in "free beer".



COMPLETE WITH WORDS OF THE SAME MEANING

**FREE
SPEECH**

**FREE
BEER**



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

A atividade do STEP 3 é mostrar ao aluno os diferentes significados da palavra FREE, dentro do contexto.

Nessa etapa o aluno já terá lido e compreendido o texto, portanto poderá substituir as palavras: speech e beer e por inferência lhe prover do mesmo sentido que o texto.

SPEECH: soul, think, day, feelings, life, ideology, love,etc

BEER: food, show, travel, coffee, bus, condons,etc.



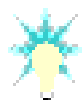
STEP 4



MAKING SENTENCES

Free software	have	a	very important.
Rules' distribuinting			better to use copyleft.
Source code accessibility	is	the	ruler's distribuinting.
Free commercial software			freedom to copy.
Copyleft	are		necessary condition for free software.
You always			matter of liberty, not price.

1. Free Software is a matter of liberty, not price.
2. Source code accessibility is a necessary condition for free Software.
3. Rule's distribuinting is a very important.
4. Free commercial software is a better to use copyleft.
5. Copyleft is a ruler's distribuinting.
6. You always have a freedom to copy.



Tábua de Substituição

A tábua de substituição, consiste em juntar os sintagmas da tabela, e organizar diversas frases. O seu uso vem da Linguística Estrutural, e até hoje é muito utilizada, pois faz o aprendiz compreender a estrutura gramatical da língua.



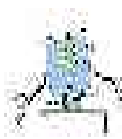
ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

A atividade do STEP 4, usará o texto "**The Free Software Definition**".

Essa atividade tem como objetivo mostrar ao aprendiz as estruturas gramaticais da frase na Língua Inglesa. Também contribui para estimular o raciocínio em inglês, pois variando os sintagmas poderemos construir diversas frases.



STEP 5



ENJOYING AND SPEAKING

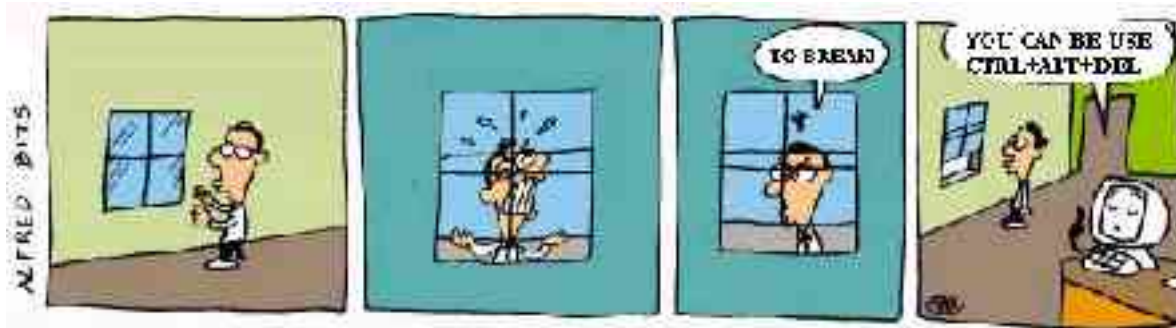


ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

STEP 5

Nessa atividade, o professor vai resgatar o conhecimento de mundo e promover o uso de analogia, ao comparar o texto de humor com a principal concorrente do Software Livre, a Microsoft.

A atividade é descontraída, e pode usar a Língua Portuguesa para a execução, dependendo do nível dos profissionais/aprendizes, pois o objetivo é verificar as conexões que o aprendiz consegue elaborar a partir do que lhe foi apresentado na unidade.



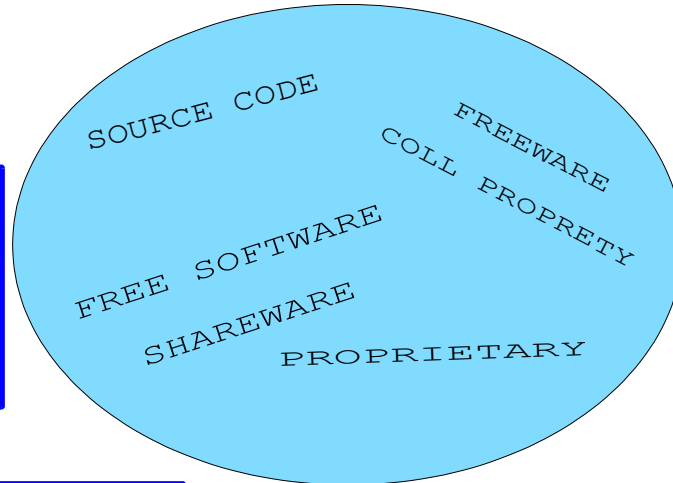
SPEAK WHAT'S THE CARTOON MEANING.



STEP 6



LISTENING AND COMPLETE:



FREWARE

- Free
- Proprietary source code
- Have copyright
- Distribuiing whiout alterations

EX: ICQ, MSN, etc.

SHAREWARE

- Try and pay to use
- Proprietary source code
- Have copyright
- You can distribuiing

EX: Winzip.

SOURCE CODE

- system of computer
- It can be proprietary or open source code
- It is a soul of computer's system
- You can be change.

FREE SOFTWARE

- Free
- Open source code
- Can have copyleft
- You can change, adapt, copy and distribuiing whth alterations or not.

EX: GNU/Linux, Open Office, Mozila.

COLL PROPRETRY

- You can be you free
- Proprietary source code
- Have copyright, slogan, box, manual, etc
- You can distribuiing.

EX: internet Explorer, Acrobat Reader

PROPRETARY SOFTWARE

- Pay to use
- Proprietary source code
- Have copyright, slogan, box, manual, etc
- You can't change, adapt, copy and distribuiing.

EX: GNU/Linux, Open Office, Mozila.



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

Nessa atividade, **do STEP 6**, o aprendiz irá conhecer conceitos sobre as categorias dos softwares. O professor irá colocar os alunos para ouvirem as descrições das categorias de softwares, a fita poderá ser repetida, caso seja necessário. O aluno irá colocar o nome nas características de cada categoria de software.

Esta atividade promove a habilidade da audição e concentração, pois somente o entendimento da fita lhe proporcionará as respostas.

No fim da atividade, o aprendiz deverá saber definir as categorias dos softwares e suas características ..



STEP 7



IDENTIFYING MODALS VERBS



The modals verbs : Asking permission; giving permission; reporting permission; conditional; request and orders, obligation, deduction, possibility/impossibility, adverting

IDENTIFY AND REMOVE THE MODAL FROM EACH SENTENCE IN THE TABLE AND WRITE TO EACH ACCORDING TO ITS FUNCTION OBSERVING THE LIST ABOVE.

MODAL	MEANING	EXEMPLE
should	advising	you should think of ``free" as in ``free speech,
can	advising	you can help your neighbor
can	possibility	but if your program is non-copylefted free software, we can still use it.
cannot	impossibility	you cannot add restrictions to deny other people the central freedoms
must	condition	We maintain this free software definition to show clearly what must be true about
must	obligation	you must have access to the source code of the program
must	condition	A free program must be available for commercial use
may	possibility	you may have paid money to get copies of free software, or you may have obtained copies at no charge



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

A atividade do STEP 7-é sobre a estrutura da língua, e o que é o verbo modal, muito utilizados no inglês. Os modais servem para solicitar permissão, dar permissão, condicionar, dar ordens, obrigação, dedução, possibilidade e aconselhar, etc.

O exercício consiste em identificar estas condição dos verbos modais nas frases e informar qual o seu significado na mesma.



STEP 8



MARKING THE A NOUNS IN GROUPS

What's a nouns in groups?

The nouns as adjective structure; prepositions structure: details

1. We use a noun as an adjective, before another noun. ex.: a sheep dog.
2. When the exact relationship between a both nouns, depends on the particular expression.
 - a) Place- the first noun gives the place that the second come from. Ex: a newspaper article
 - b) Time – first noun gives the time when the sendo happens. Ex: afternoon tea
 - c) Material – the first says what the second consists of. Ex: chocolate ice-cream
 - d) Functional Relationship – the first says something about the function: what is used for. Ex: a book-case; a shoe-shop; a theatre manager
 - e) Direct Object – second refers to an activity, and the first is the direct object of the verb. Ex.: adult education; an animal trainer
 - f) Complement – The second was the subject of a clause, the first noun would be complement. Ex: a woman driver, a girl-friend.
 - g) Part – The second noun refers to a part or section of the first. Ex: the car door,
 - h) Measurement – We use noun as adjective structure. Ex.: a five-litre can
3. Prepositions Structures
 - a) The noun as adjective structure ids used mostly to describe commom, well-known kinds of things. Ex: the postman, mountain top
 - b) Even when are talking about well-known, common objects or ideas, especially if we are talking about particular examples. Ex: a picture frame; leg muscle
 - c) structure with a preposition of when to talk a containers with its contents: a coffee-cup; a petrol can.
 - d) Structure with piece, bit, slice, lump, which mean a certyain qauntity. Ex: a piace of paper; a bunch of flower.
 - e) Structure with back, front, side, top,bottom, end, and similar words. ex.: the back of the bus, the top of the page, the outside of the box.
 - f) Strycture is used in some expressions caracteristcs of a person or thing. Ex: a decision of great importance; a womam of medium height.
 - g) In older English, we used to say what something was made of. Ex: The flowers were like a carpet of gold
 - h) Structure is used in some expressions which name places. Ex: The city of Rome.
4. Noun as adjectives can be two, three or more nouns, used as adjective. Ex: road accident research centre, oil production cost

Underline a nouns in groups in the text.



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR -

The Free Software Definition

No STEP 8, o professor deverá explicar o que é um nouns of groups mostrando como é a formação de um grupo nominal e como reconhece-los, através das instruções ao lado, de como identificar os nouns of groups

No texto os grupos nominais estão em vermelho para facilitar a identificação para o professor.



SELF CHECKING



1. Como as estratégias apresentadas na unidade ajudaram com o seu aprendizado?



2. Write a short paragraph about The Free Software and its freedoms.



WORKING IN GROUP (4 OR 5)



WHAT IS THE FREE SOFTWARE?



ANOTAÇÕES PARA O PROFESSOR

A atividade do SELF CHEKING é a etapa final da unidade, é aqui que professor poderá mensurar, avaliar , todo o conteúdo dado na unidade.

No item nº 1, o aluno vai avaliar, como as estratégias o auxiliaram durante o processo de ensino/aprendizagem.

Nº 2 – é o momento que o aluno faz uma pequena produção textual, tirando suas próprias conclusões, em inglês.

Nº 3 – Nessa etapa o aluno irá trabalhar em grupo e fará a síntese de toda a aprendizagem. O trabalho a ser apresentado poderá ser: cartaz, texto, teatro, outros. Esta pratica faz os alunos solidificarem o conhecimento na prática da língua, transformando e recriando as informações obtidas em conhecimento.